



Fondation
Conscience Soufie

DU VEN 12
AU VEN 19
JUILLET 2019

**STAGE
INTENSIF
D'ARABE**

SUR OBJECTIF SPIRITUEL

AVEC

Dans les Vosges

À 40 mn de Strasbourg

OBERBRONN

67110

KHALED

MAAROUB

ÉRIC

ET NÉFISSA

GEOFFROY

INFORMATION ET INSCRIPTION

[https://www.helloasso.com/associations/
conscience-soufie-france/evenements/
stage-intensif-d-arabe-sur-objectif-spirituel](https://www.helloasso.com/associations/conscience-soufie-france/evenements/stage-intensif-d-arabe-sur-objectif-spirituel)

Présentation et objectifs

STAGE INTENSIF D'ARABE SUR OBJECTIF SPIRITUEL

Du vendredi 12 au vendredi 19 juillet 2019

Dans les Vosges

Maison d'accueil des Sœurs du Très-Saint Sauveur - 67110 Oberbronn

à 40mn de Strasbourg

Une méthode originale

ÉTUDE DE LA LANGUE ARABE ET DU SOUFISME, AVEC VEILLÉES SPIRITUELLES

La méthode vise l'acquisition de fondamentaux spirituels à partir de l'étude de textes arabes choisis : Coran, Hadith, noms divins, textes et poésies soufis, sagesses arabes ...

30 PERSONNES MAXIMUM

3 GROUPES DE NIVEAU ET SUIVI PERSONNALISÉ

EN COMPLÉMENT DES COURS

Des ateliers pour s'entraîner et mémoriser les contenus

Des exposés de culture soufie pour étayer les savoirs

Des veillées spirituelles pour vivifier l'enseignement.

EN PROLONGEMENT DU STAGE

Un programme sur toute l'année pour ancrer les connaissances dans une pratique quotidienne.

Man dhâqa 'arafa

Comme le dit l'adage soufi : « Seul celui qui goûte connaît ». Aborder le Coran, les paroles du Prophète et les textes soufis sans connaître l'arabe, c'est un peu comme parler du miel sans l'avoir jamais goûté... Aucune traduction – du Coran, en particulier – ne rendra jamais compte de la saveur de tel terme, ni du foisonnement de sens qu'il peut recéler. Pouvoir accéder à ces textes directement en langue arabe, c'est comme vivre l'islam et le soufisme en relief, après les avoir connus en une seule dimension...

La langue arabe possède certes un vocabulaire immense, mais ses structures grammaticales sont très logiques, contrairement à celles de la langue française. Il est donc possible de pénétrer rapidement dans cette langue, pour peu qu'on en suive la logique. Chacun ou chacune, ensuite, y mettra son intention (*niyya*), son énergie spirituelle (*himma*), aura des affinités avec tel texte plutôt qu'un autre, selon les capacités de miroir qu'il exercera sur ce texte. L'imam Ali disait : « Le Coran ne parle pas, ce sont les hommes qui le font parler ».

Les enseignants

Ce stage est mené par trois enseignants expérimentés, Khaled Maaroub, Éric et Néfissa Geoffroy. L'enseignement spirituel sera porté par Éric Geoffroy et Khaled Maaroub, tous deux spécialistes du soufisme.



Eric Geoffroy

Spécialiste du Soufisme, reconnu internationalement, il enseigne l'islamologie et l'arabe à l'Université de Strasbourg. Il travaille aussi sur les enjeux de la spiritualité dans le monde contemporain. Il est auteur d'une dizaine d'ouvrages sur le soufisme et l'islam, notamment *Le soufisme, voie intérieure de l'islam* (Seuil, 2009), *L'islam sera spirituel ou ne sera plus* (Seuil 2009, réédition 2016) et *Un éblouissement sans fin, la poésie dans le soufisme* (Seuil 2014).



Khaled Maaroub

Khaled Maaroub est auteur, traducteur et conférencier. Il enseigne « les vertus et la purification de l'âme » dans le cadre de l'enseignement islamique traditionnel de la Zeitouna en Tunisie. Il œuvre à la transmission de l'héritage spirituel de l'Islam dans des pays arabes et francophones à travers des ouvrages, des traductions et des conférences. Manager de projet certifié par l'Université de Stanford, il travaille également sur le sens spirituel du travail ainsi que le management en accord avec les valeurs spirituelles islamiques.



Néfissa Geoffroy

Professeure certifiée d'arabe et enseignante-formatrice de français langue étrangère dans l'enseignement secondaire à Strasbourg. Elle a une expérience variée en didactique des langues étrangères et en coordination de dispositifs d'enseignement. Elle est co-auteur du *Grand livre des prénoms arabes* (Albin Michel-Alboursa 2009) et pratique le chant spirituel soufi (*samâ*).

Les stagiaires

Ce stage s'adresse à des personnes intéressées par l'expérience spirituelle du soufisme, et désireuses d'approfondir leur connaissance de l'arabe pour mieux cheminer.

Ce stage ne s'adresse pas à des débutants complets. **La connaissance de l'alphabet et la pratique, même basique, de la lecture et de l'écriture sont des prérequis obligatoires pour s'inscrire à ce stage.**

Il est tout à fait possible d'acquérir ses premières bases dans les mois qui précèdent le stage en suivant une méthode classique d'apprentissage de l'arabe et en s'entraînant de manière régulière. Nous pouvons vous conseiller dans cette démarche.

Les stagiaires sont répartis en 3 groupes de niveaux :

- niveau 1 pour lecteurs et scripteurs basiques ;**
- niveau 2 pour lecteurs et scripteurs confirmés ;**
- niveau 3 pour arabisants avancés et arabophones.**

Ressources et outils d'étude

Quelques livres de références nécessaires pour étudier durant le stage

Un Coran bilingue arabe/français :

- Denise Masson (traduction revue par Sobhi Saleh).
- Abdallah Penot (Ed. Alif)
- Mohamed Chiadmi (Ed. Tawhid)
- Jacques Berque (Ed. Albin Michel)

Un dictionnaire bilingue arabe/français :

Ed. Larousse, avec classement des mots selon l'ordre alphabétique des racines arabes.

Une grammaire de l'arabe :

- Frédéric IMBERT, *L'Arabe dans tous ses états*, Ed. Ellipses.

C'est un ouvrage bien construit qui propose une grammaire sous forme de tableaux. Cette approche visuelle simplifie et clarifie le propos.

- Michel NEYRENEUF et Ghalib AL-HAKKAK, *Arabe Grammaire active*, Ed. Le livre de poche.

Une autre référence, tout aussi indispensable, plus explicite, plus riche. De nombreux exercices corrigés sont également proposés, ce qui fait son intérêt majeur.

Quelques ouvrages bilingues conseillés pour vos lectures personnelles

- Maurice GLOTON, *Une approche du Coran par la grammaire et le lexique*, Ed. Tasnîm, 2008.

2500 versets traduits, lexique coranique complet.

- Tayeb CHOUIREF, *Les enseignements spirituels du Prophète*, Ed. Tasnîm, 2008.

Une belle introduction au Hadith.

- AL-GAZALI, *L'alchimie du bonheur, Connaissance de soi et connaissance de Dieu*.

Traduit et présenté par Tayeb CHOUIREF.

- Éric et Néfissa GEOFFROY, *Le grand livre des prénoms arabes*, Ed. Albin-Michel-Albouraq, 2009.

Un enrichissement lexical par les prénoms arabes.

- Sa'id AL-QAHTAANI, *La Citadelle du musulman, rappel et invocations selon le Coran et la Sunnah*.

Un petit livre de du'a, pour toutes les situations quotidiennes et occasionnelles.

Matériel d'étude

Tablette, ordinateur ou téléphone portables vous seront utiles pour explorer les liens qui vous seront communiqués en approfondissement des cours et pour écouter les pistes audios des textes étudiés.

Pour les débutants, la méthode suivie sera fournie sous formes de photocopies perforées : l'usage d'un classeur A4 pourra vous être utile, ainsi que des surligneurs fluos.

Un carnet de notes pour les temps de transmission soufie.

Programme

L'arrivée sur les lieux du stage se fera nécessairement le vendredi 12 juillet en début d'après-midi.

Vendredi 12 juillet

A partir de 14h : accueil des stagiaires, installation dans les lieux

Entretiens de positionnement

19h : attribution des groupes de niveau, présentation du programme d'arabe, contrat d'études, présentation du programme d'enseignement soufi.

Cercle d'ouverture en présence de tous les stagiaires et des enseignants e.

20h30 : dîner.

Du samedi 13 au jeudi 18 juillet

7h45 - 8h45 : petit déjeuner

9h-10h45 : cours d'arabe

Pause

11h00 -12h45 : cours d'arabe 13h-14h : déjeuner

Pause

15h-18h : études tutorées (lecture, répétitions, exercices d'entraînement, mémorisation, correc

19h-20h : transmission soufie

Pause

20h-21h : dîner

Pause

21h30-22h30 : veillée spirituelle

Vendredi 19 juillet

7h45 - 8h45 : petit déjeuner

9h-10h45 : cours d'arabe

Pause

11h00 -12h00 : cours d'arabe

12h15-13h15 : cercle de clôture en présence de tous les stagiaires et les enseignants.

13h15-14h15 : déjeuner

Départ

Le lieu d'accueil

Cette année, le stage se tiendra dans la maison d'accueil des sœurs du Très Saint Sauveur, à un quart d'heure de la station thermale de Niederbronn-les-Bains. Ce lieu est idéal pour y organiser des stages, des séminaires ou des retraites, et correspond donc parfaitement à notre modalité.



La maison d'accueil est située dans le village pittoresque d'Oberbronn, labellisé Station Verte, ancien village de vigneron. Il se trouve au cœur du Parc Régional des Vosges du Nord : la forêt l'entourne et contribue à la sérénité du lieu. Un chemin de randonnée borde le domaine et se laissera emprunter durant les pauses, entre les temps d'étude.

L'hébergement

Confort, propreté, simplicité sont les maîtres mots de la maison : nombreuses chambres doubles ou individuelles, desservies par ascenseur, toutes équipées d'une salle de bain privative avec douche et toilettes, les draps et linges de toilette sont fournis, ainsi qu'un accès wifi gratuit.



La restauration

Grande salle à manger : petits-déjeuners, les déjeuners et dîners. Cuisine traditionnelle et régionale



Salles d'études

Diverses et adaptables.

Accès

Adresse

Maison d'accueil du Très Saint Sauveur
2, rue Principale
67110 OBERBRONN
03 88 80 84 50

Venir en train

À une petite heure de Strasbourg.
Prendre un TER à la gare de Strasbourg, descendre à Niederbron-les-Bains.
Prendre un taxi. La maison d'Accueil se trouve à 4 km.

Prendre un taxi

Taxis Ridacker

(Contacter uniquement le jour même) : 22 route de Niederbronn – 67110 Oberbronn
03.88.09.05.28

Taxi pour Tous : 08.00.61.57.66 – 3€ par course / par personne

Venir en voiture

A 55km de Strasbourg

Depuis le Sud : Lyon – Belfort – Mulhouse – Strasbourg – autoroute A4, sortie Brumath Nord, direction Haguenau, puis D1062 direction Sarreguemines – Niederbronn-les-Bains. Prendre la sortie Niederbronn-les-Bains et suivre la direction Oberbronn.

De paris, prendre l'A4 en direction de Strasbourg, , puis l'A320 et la N61 direction Forbach-Sarreguemines, puis la D1062 (5h)

De Luxembourg, prendre la E29 en direction de Saarbrücken-Zweibrücken, puis la D620 et la D662 en direction de Haguenau puis D1062 (2h30)

Tarif et inscription

Tarif unique

750 euros par stagiaire.

Inscription au stage

Pour formuler votre demande d'inscription, merci d'utiliser le lien ci-dessous.

<https://www.helloasso.com/associations/conscience-soufie-france/evenements/stage-intensif-d-arabe-sur-objectif-spirituel>

Il vous sera alors envoyé un formulaire avec un questionnaire d'auto-évaluation de votre niveau d'arabe. Le responsable d'étude évaluera votre dossier et pourra vous contacter directement pour plus de détails.

La Fondation, après acceptation de votre dossier, vous indiquera la marche à suivre pour finaliser l'inscription.

Celle-ci sera validée dès réception des arrhes d'un montant de 150 euros non remboursables, comme indiqué sur l'application.

Vous pouvez écrire à la Fondation pour toute demande de renseignement complémentaire, et notamment pour obtenir des conseils dans le but d'une **remise à niveau**, à l'adresse ci-dessous :

info@fondationconsciencessoufie.com

Témoignages

Stage d'arabe 2017

Je réalise que le stage a changé ma manière de voir et me permet d'aborder autrement certains aspects de ma vie et les personnes de mon entourage. L'enseignement que j'ai reçu continue à travailler en moi... H

J'avais un grand « blues » dimanche, après le stage, car en manque de ne pouvoir encore approfondir ces textes merveilleux et ces mots si libres et si puissants du saint Coran. Je me suis surprise à jalouser tous ces étudiants qui depuis des siècles, ont pu étudier dans les médersas ces saintes paroles. Ensuite, je me suis mise à essayer de ressentir leurs états et me suis sentie plus complice et heureuse pour eux, pour nous. Pour l'instant, c'est tout simplement ineffable de décrire l'ouverture que cette écriture et ce peu de lecture me laissent apercevoir. Et ce que seule, je ne saurai voir ! Quel outil merveilleux pour s'ouvrir et se connecter à tout ce qui est invisible à nos yeux. Je me sens portée et je comprends mieux maintenant, vous qui côtoyez ces textes, d'où vous viennent force, confiance, noblesse et humilité pour avancer de la sorte. Je suis sincèrement tombée en amour pour le Coran et je vous remercie du fond de mon cœur d'avoir été les transmetteurs de cette rencontre, une des plus belles rencontres de ma vie. R

Ce stage a été pour moi un événement important et irremplaçable. Je remercie Dieu de vous avoir permis de l'organiser et de m'avoir permis de le suivre. V

Stage d'arabe 2018

Ni les mots ni les meilleures intentions ne suffiraient pour vous remercier justement des richesses que nous avons reçues au cours de ce stage, aussi je remets entre les mains de Dieu le soin de vous bénir abondamment et de vous remercier pour avoir ouvert nos cœurs et illuminé notre chemin. Merci pour tous vos efforts, merci pour tous ces cadeaux merveilleux et merci pour toutes les grâces que vous avez permises en nous réunissant. N.

La quête se poursuit et, depuis notre rencontre, j'ai l'impression d'avoir pris une fusée ! Je suis très heureuse d'avoir trouvé un axe solide d'ancrage, de travail, d'ouverture, de joie. Merci à vous et à la Fondation, je ne lâche pas ! V.

Toute ma gratitude pour avoir proposé un tel stage. C'est un rêve qui s'est réalisé et je vais essayer de continuer à le faire vivre. F

Je tenais à vous remercier une fois de plus pour tout ce que vous nous avez apporté. Sachez que vous avez le don de diffuser un parfum doux autour de vous, chacun fut imprégné, et l'est actuellement ; vous avez su nous offrir ce qui a de plus difficile à obtenir, la confiance en soi.... J'aurai une pensée pour vous dans chacune de mes prières. I

<https://www.youtube.com/watch?v=FqkU6l42p5s&feature=youtu.be>

FONDATION CONSCIENCE SOUFIE
RUE DE MALATREX 38 - 1201 GENEVE - SUISSE
INFO@FONDATIONCONSCIENCESOUFIE.COM
WWW.FONDATIONCONSCIENCESOUFIE.COM
CONSCIENCESOUFIEFRANCE@GMAIL.COM
YOUTUBE.COM/C/FONDATIONCONSCIENCESOUFIE
FACEBOOK.COM/FONDATIONCONSCIENCESOUFIE/